



“最好语文书”涉嫌侵犯版权

上海译文出版社提起版权诉讼, 同时认为文著协代收代转稿费权力边界应明确

作家叶开编著的《这才是中国最好的语文书》(以下简称《语文书》)今年3月出版以来,销量持续飘红,一个月内加印6次。这本图书收录了E.B.怀特、卡夫卡、莫言、王安忆等中外名家的名篇,是作家本人心中理想化的语文教材,出版之后,赢得颇多掌声,被视为对当下语文教学的有力反思。

昨天,上海译文出版社指出《语文书》涉嫌侵犯5本书的翻译版权,因此状告该书出版社江苏文艺出版社等三方。

译文社提出,该社拥有独家出版版权的E.B.怀特《夏洛的网》《吹小号的天鹅》、格

斯·亚当斯的《银河系搭客指南》《宇宙尽头的餐馆》、台湾作家朱天文《炎夏之都》等5本书共9篇文章的内容,未经该社授权就被收入了《语文书》,《语文书》有侵权嫌疑。“《夏洛的网》和《吹小号的天鹅》是译文社的畅销书,每年加印数都在几十万册,出版社在跟海外出版方签订的授权合同中有约定,出版社没有转售版权的权利,一旦发现盗版,有义务采取一切手段保护版权。”

副总编辑吴洪还指出,两个月前致函江苏文艺出版社商议此事,得到的回应是,对方并不承认有侵权的存在,因此只能走法律程序。据悉,目前,浦东新区法院已经受理此案,开庭日期定在了7月25日,被告方分别是江苏文艺出版社、凤凰出版集团和新华传媒三方。其中凤凰出版集团旗下的凤凰联动是该书的策划出品方,新华传媒是该书的销售者。译文社向法院主张,第一要停止销售侵权作

品,第二要赔偿经济损失人民币30万元,第三承担诉讼费。

江苏文艺出版社总编辑王宏波回应,出版社方面已经得知此事。他解释,这本书的性质是选文,涉及了很多作者和文章。出版社会尽量和作者联系,但有的作者联系比较难,所以江苏文艺跟文著协联系,把稿费转给了文著协,由后者分发,且在书上已经将文著协信息标明了。针对异议,江苏文艺出版社还提出,已将稿费转交中国文著协。

但吴洪并不认同这种说法,“他们说已经跟文著协沟通了此事,这就意味着如果有译者或作者来问起这个事情,由文著协代为处理。我们上海译文出版社在上海,译者也不难找到,怎么能通过文著协来中转呢?我认为,文著协不是版权代理机构,应该明确界定文著协代收代转稿费的权力边界。这也是我们打这样一个官司的目的,文著协到底做些什么事情。

否则大家都不找版权,都推给文著协了。”

选编该书的作家叶开不在被告之列,对引起的版权纠纷并不清楚,但他认为,在一时很难找到著作权权益人的情况下,由文著协来转稿费,有一定的合理性。

那么,中国文著协有没有义务和责任代收代转稿费呢?文著协是不是可以取代著作权权益人接纳代转稿费?今天上午,记者致电中国文著协,办公室负责人赵洪波女士并不确认已经收到了江苏文艺出版社的稿费。针对此次争端中涉及的文著协权力边界问题,以及是否有义务取代著作权权益人接纳代转稿费的问题,对方称,还需要协商此事后再回应。

文著协的全称是中国文字著作权协会,在其官方网站公开显示:“文著协是我国唯一的文字著作权集体管理组织,负责全国报刊和教材‘法定许可’使用费收转工作的唯一法定机构。”

本报记者 乐梦融

『微电影』启动优秀作品展

本报(实习生 陈怡鸣 记者 张艺)“中国梦·申城美”微电影大赛第一轮作品展播展映活动,昨日下午在地铁人民广场站音乐角启动。

该活动于今年5月面向全市征集作品后,在一个多月的时间内,主办单位共收到各类参与活动的作品近200部,并从中评选出《小梁的休息日》《心灵造口师》《暖》等15部优秀作品,通过本市新闻媒体、移动视频终端、重点街区户外LED屏等集中播出。活动现场还有另一道独特的风景——志愿者们身穿印有15部影片二维码的T恤,只需手机“扫一扫”,就可参与“扫我,看电影”活动,直接用手机、iPad“看电影”。

“中国梦·申城美”微电影大赛由市委宣传部、市文明办、市网宣办、黄浦区委、市教卫党委、团市委等单位共同举办。在启动仪式上,活动主办方启动了“我要看电影”、“我要拍电影”、“邀明星演电影”等新媒体活动。

刘德华公司声明:名字被盗用

本报(记者 张艺)据香港媒体报道,有内地剧组借和“刘德华”合作之名,对外招募演员。昨日,刘德华通过其经纪公司亨泰环宇有限公司对外发出声明,指内地微博上刊登的“索思映画为电影《门》招募女主角,男一号为刘德华”并非事实。刘德华公司强调:“完全没有与该电影剧组有任何关联,刘德华先生更不会参与该电影之演出,特此严正声明。”

记者看到新浪微博上有不少大V参与转发了此消息,该消息称:“由索思映画制作的大院线电影《门》将于8月底正式开机,7月必须建组完毕,男一华仔,女一是新人(气场足,擅长内心戏),其他部分角色演员一并采用新人,一定要学过表演!拍摄地:上海,香港,阿姆斯特丹。”

对此,刘德华公司表示,已经致电了律师,并发出律师函,要求对方停止此不实信息。“如果再次发现有以‘帮好朋友转发’微信等通讯方

式,再度以刘德华将主演该电影来招募新演员的信息……本公司将保留所有法律权利。”同时,声明中提醒社会大众、各经纪公司,以及那些对演艺事业有兴趣的新人们,要小心谨慎,避免受骗上当。

记者昨日看到,索思映画发布的微博消息已经把“华仔”的名字改成了“国内一线大咖(由于第三方签署保密协议暂时不能透露)”,并宣布于明天正式开始试镜。

国内组合切磋交流 国外团队演唱授课 阿卡贝拉夏日掀热潮



国内组合切磋交流 国外团队演唱授课

本报(记者 杨建国)随着轻松活泼的无伴奏人声合唱阿卡贝拉在国内广受欢迎,大批本土演唱团体应运而生。本月22日起,由上海阿卡贝拉国际文化创意产业发展基地等主办的“2014上海阿卡贝拉音乐营”将在大宁剧院开幕。

今年年初,上海阿卡贝拉国际文化创意产业发展基地建立,并宣布今夏将举办音乐营活动,马上引起热烈反响,北至黑龙江、南到福建,均有团队报名,目前已选定10多个组合和30余名个人

别把旗袍留在博物馆 当代旗袍展开幕

本报(实习生 陈怡鸣 记者 乐梦融)“我们希望整合上海旗袍高级定制中心的品牌资源,使旗袍不仅仅停留在博物馆内,还能以新姿态展现在市民面前,让更多人感受来自东方服饰文化的魅力。”在这样的倡议下,“蜕变”——当代旗袍展“揭开了序幕。”

在静安嘉里中心北区一楼,这场当代旗袍展对市民免费开放。展览旨在展现海派旗袍在城市生活中的印迹,探讨海派旗袍的精神所在与城市精神关系。这场展览以弘扬中国传统文化为目标,以上海历史博物馆2012年与2013年名为“衣袂华美——百年旗袍的前世今生”展览为蓝本,以中国时尚产业的原创力量和新生力量为支撑,以全新姿态展现旗袍之美。

本次展览携手6位中国当代知名设计师祁刚、武学凯、俞湘琦、凌雅丽、萧菲和翟亚辛,颠覆传统旗袍的固有概念和形式,创作具有当代审美情趣的服装作品。展览由上海市历史博物馆与上海国际时尚联合会联合策划主办,即日起至7月23日展出。



图书出版基金 资助项目揭晓

本报(实习生 陈怡鸣 记者 乐梦融)文汇·彭心潮优秀图书出版基金颁奖仪式昨日下午揭晓了第四届资助项目的名单。获得资助的有《以开放促改革——全球化新趋势与对外开放新阶段》《观念之色:中国传统色彩研究》《自行车与近代中国社会(1868-1949)》等共计14个优秀原创出版项目。本届资助项目共收到各地出版机构和个人总计111种图书的申报项目。

该基金是我国首家民间集资、媒体主办、专业评审的出版基金,由《文汇报》社、彭心潮基金会、上海万联文化传播有限公司、《文汇报书周报》联合发起。

南雁出版《海外留学警示录》

本报 作家南雁近日推出《海外留学警示录》,书里收录近50个故事,记录了一些海外留学生的真实生活。南雁以微调查的方式,讲述了50个家庭的故事,每个故事千余字,长亦不过两三千字。见微知著,抓取细节,有声有色,鲜活亲切。

(鲁美)